




BAUREIHE 1930 - ZWEIPOLIGE WIPPSCHALTER BIS 20(4)A 250V~ MIT STAUB- UND SPRITZWASSERSCHUTZ BIS IP 65



AUSFÜHRUNGEN

-  Zweipolige Ausschalter mit Signallampe
-  Zweipolige Ausschalter
-  .

PRODUKTVORTEILE

- ◆ 100-millionenfach bewährtes Schaltprinzip mit langer Lebensdauer durch reibungsarmes Kontaktsystem (Kugel)
 - ◆ Modernes Wippendesign mit integrierter Dichtung für Staub- und Spritzwasserschutz bis IP 65, eine zusätzliche Schutzkappe ist nicht erforderlich
 - ◆ Hohe Schaltleistungen bis 20 (4) A 250 V~ und Einschaltspitzenströme bis 120 A
 - ◆ Ein- und zweipolige Ausführungen in der gleichen Baugröße und Einbautiefe
 - ◆ Ausgeprägte Betätigungscharakteristik
 - ◆ Einfache Montage durch Rastbefestigung für Gerätewanddicken von 0,75 ... 3,00 mm
- Fester Sitz im Geräteausschnitt durch Toleranzausgleichsrippen am Schaltergehäuse
- ◆ Verrastete Anschlüsse für sicheres Aufstecken der Steckhülsen

SCHALTFUNKTIONEN

- ◆ Ausschalter
- ◆ Ausschalter mit Signallampe

ANSCHLUSSARTEN

- ◆ Steckanschluss 6,3 mm

AUSFÜHRUNGEN AUF ANFRAGE

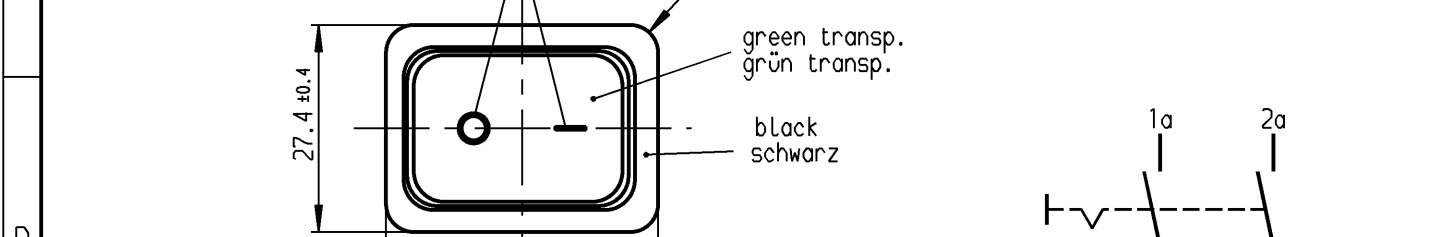
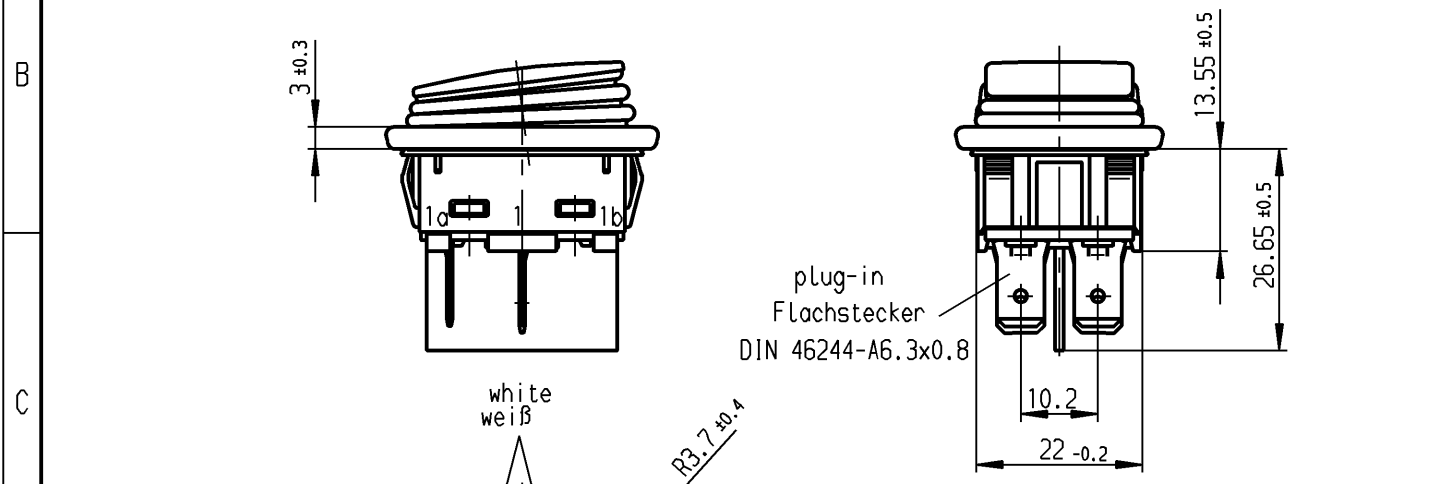
- ◆ Für 125 V AC
- ◆ Umschalter mit AUS-Stellung in der Mitte
- ◆ Umschalter
- ◆ Taster

Weitere staub- und spritzwassergeschützte Geräteschalter finden Sie in den Baureihen 1800 und 1670

1	2	3	4
recommended cut-out for snap-in fixing (edge opposite to snap-in direction) Empfohlener Ausschnitt für Rastbefestigung (Grat gegenüber Bestückungsseite)	wall thickness Wanddicke	length of cut-out Ausschnittlänge	width of cut-out Ausschnittbreite
	0.75 to / bis 1.25 1.25 to / bis 3	30 -0.1 30.2 -0.1	22 +0.2 22 +0.2

The IP-protection class mentioned in our documents refers to the actuating side of the switch when mounted into the customer appliance. The sealing between switch and customer appliance is realizable through the surrounding sealing lip of the actuating cap. The mounting into the customer appliance and the testing of the tightness have to be effected by the customer. Switches with damaged actuating caps have to be replaced immediatly.

Die in unseren Unterlagen angegebene IP Schutzklasse bezieht sich auf die Betätigungsseite des Schalters, wenn dieser in das Kundengerät eingebaut ist. Die Abdichtung zwischen Schalter und Kundengerät kann über die umlaufende Dichtlippe der Betätigungskappe erfolgen. Die Montage in das Kundengerät und die Prüfung auf Dichtheit an dieser Stelle erfolgen kundenseitig. Schalter mit beschädigten Betätigungskappen müssen sofort ausgetauscht werden.



Marking
Aufschrift

193.
10(8)/250 ~ 5E4
20(4)/250 ~ T105/55
5/120A 250 ~
05

16A 125-250V AC
3/4 HP 125V AC
1 HP 250V AC
R188
1 2

DPST
neon lamp with Rv for 230V AC
suitable for appliances of class II

Ausschalter 2-polig
Glimmlampe mit Rv für 230V ~
Für Geräte der Klasse II geeignet

date code of manufacture: year/week acc. to DIN EN 60062
Herstelljahr/-woche nach DIN EN 60062

Diese Unterlage ist geistiges Eigentum der Marquardt GmbH. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten. Copyright reserved.

Für Form und Lage FOR SHAPE AND LOC.	☉ ≡	Allgemeintoleranzen UNTOLERANCED DIMENSIONS				Pause COPY	Blatt SHEET		Zeichn./DRAWING NO. K 1935.3118	Index
		PROJECTION	Abmasse und Nennmassbereiche Angaben in mm	Laengen LENGTH	Radien RADII		Original DIN	Maßstab SCALE		
Für Winkel FOR ANGLE ± 2°			ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES	0-6	± 0.15	± 0.2	A4	1:1	Appliance Switch Geräteschalter	
				>6-15	± 0.2	± 0.3				
c	36495	17.06.03	hhe	g	>15-30	± 0.25	± 0.5	0 10 20 30 mm	CAD	
					>30-70	± 0.4	± 10%			
					>70-120	± 0.6				
					>120-200	± 1				
b	34101	10.06.02	wj	f				gez./DRAWN BY 23.03.00 Grh		
a	33488	13.03.02	Grh	e				gepr./CHECKED BY Ra		
	29223	23.03.00	Grh	d	39865	10.03.04	hhe	Ersatz für/REPLACEMENT OF		
Ausg. ISSUE	Anderung REVISION	gez. DRAWN BY		Ausg. ISSUE	Anderung REVISION	gez. DRAWN BY			MARQUARDT Marquardt GmbH, D-78604 Rietheim-Weilheim	

BAUREIHE 1930

Zweipolige Ausschalter mit Signallampe

Schaltleistung	20 (4) A 250 V~
	10 (8) A 250 V~ 5E4
	5/120 A 250 V~
Umgebungstemperatur	T 105/55
Schaltleistung (UL) & (CSA)	16 A (1 HP) 250 V AC



6,3 1935.3112



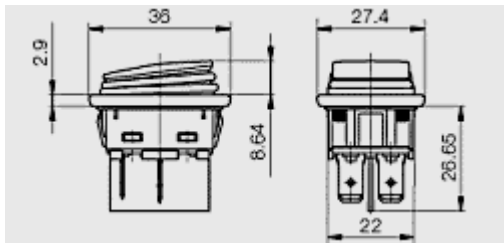
6,3 1935.3113



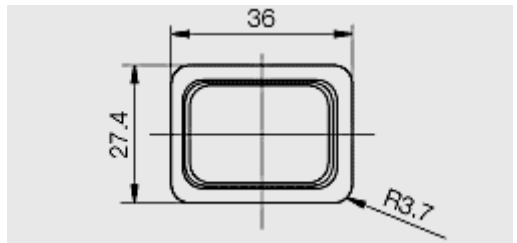
6,3 1935.3114



6,3 1935.3118



Steckanschluss 6,3 mm



Zeichnung als .pdf



Technische Daten



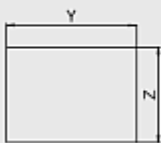
Zeichnung als .pdf



Technische Daten



zweipolig



X = Gerätewanddicke

X	Y	Z
0.75...1.25	30.0 ^{-0.1}	22 ^{+0.2}
1.25...2	30.2 ^{-0.1}	22 ^{+0.2}
2...3	30.6 ^{-0.1}	22 ^{+0.2}

Geräteausschnitt

Zeichnung als .pdf



Technische Daten



BAUREIHE 1930 - Technische Daten

Zweipolige Ausschalter mit Signallampe

Schaltleistung		
	20 (4) A 250 V~	
	10 (8) A 250 V~ 5E4	
	5/120 A 250 V~	
Umgebungstemperatur		
	T 105/55	
Schaltleistung (UL) & (CSA)		
	16 A (1 HP) 250 V AC	
Einschaltspitzenstrom Ausschalter		
	120 A	kapazitiv 10 000 Schaltzyklen
Mechanische Lebensdauer		
	50E3	
Übergangswiderstand (Neuzustand)		
	< 100 mΩ	12 V, 1 A DC
Isolationswiderstand (Neuzustand)		
	> 100 MΩ	500 V DC zwischen den geöffneten Kontakten
Hochspannungsfestigkeit (Neuzustand)		
	1250 V eff.	zwischen den Kontakten
Kriechstromfestigkeit		
	PTI 250	
Kontaktöffnungsweite		
	≥ 3mm	
Isolationsabstand		
	≥ 8mm	
Umgebungstemperatur		
Anschluss-Seite	-30 ... +105 °C	ohne Betauung
Anschluss-Seite	-30 ... +85 °C	ohne Betauung
Betätigungsseite	-30 ... +55 °C	ohne Betauung
Lagertemperatur		
	-40 ... +80 °C	
Schaltbetätigungskraft		
	3-8 N	abhängig von der Schaltfunktion
Entflammbarkeit		
	UL 94 V-2	

Wärme- und Feuerbeständigkeit

	850 °C	Kategorie D
--	--------	-------------

Material

Gehäuse und Wippe	PA	
-------------------	----	--

Wippe beleuchtet	PC	
------------------	----	--

Kontakte

	AG	
--	----	--

Anschlüsse

	versilbert	
--	------------	--

Temperaturerhöhung an den Anschlüssen

nach el. Lebensdauer	max. 30 K	UL 1054
----------------------	-----------	---------

(nach elektr. Lebensdauer)	max. 55 K	EN 61058-1
----------------------------	-----------	------------

Aufsteckkraft der Stechkülsen

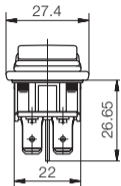
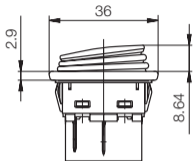
	≤ 80 N	
--	--------	--

Prüfzeichen

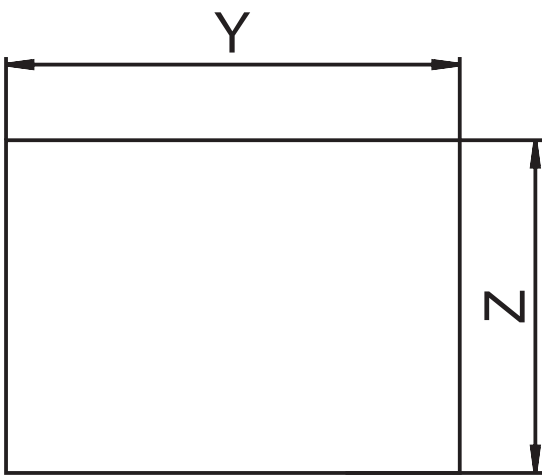


Geeignet für Geräte der Schutzklasse II

Die Testbedingungen entsprechen der EN 61058-1 und UL 1054



zweipolig



x=Gerätewanddicke

X	Y	Z
0.75...1.25	30.0 -0.1	22 +0.2
1.25...2	30.2 -0.1	22 +0.2
2 ...3	30.6 -0.1	22 +0.2